

news NEUROVIRTUAL

III Entrenamiento Técnico en Polisomnografía Colombia

Entrevista con el Dr. Nonato sobre
narcolepsia e insomnio
[Página 2](#)

“Sueño saludable, corazón saludable”
fue el tema del vigésimo quinto
congreso de la Sociedad Española del
Sueño
[Página 3](#)

Sleepvirtual en la octava
conferencia de la Sociedad
Canadiense del Sueño
[Página 7](#)



Entrevista con el Dr. Nonato sobre narcolepsia e insomnio



NN: Doctor, ¿podría contarnos un poco sobre su trayectoria profesional?

Dr. Raimundo Nonato: Yo empecé en la medicina del sueño hace más o menos 30 años cuando hacía mi residencia en neurología bajo la supervisión del profesor Maurice en Estrasburgo, y allá conocí a quien se convertiría en mi amigo, el profesor Jean, quien trabajaba con el sueño

desde la década de los 70's. Empecé a desarrollar el gusto por la medicina del sueño paulatinamente y empecé a dedicarme a ella en una época en la que, no solo en Brasil, sino sobretodo en la ciudad de Brasilia, el sueño era desconocido. Estudié con profesores europeos, con profesores canadienses, tuve la alegría de traer a muchos de ellos a Brasilia para participar con nosotros en los congresos. Hice mi maestría en sueño en el año 1999 en la Universidad de Brasilia, en donde me convertí en docente. También hice un doctorado, en Francia, en el año 2004. Desde ese entonces mi actividad profesional se ha concentrado práctica y exclusivamente en el área de la medicina del sueño.

NN: La narcolepsia es una dolencia poco conocida o a la que la población en general no identifica, distinta del insomnio y de otros trastornos del sueño. En muchos casos puede ser confundida con cansancio repentino y hasta con pereza. ¿Cómo identificar una situación patológica y qué síntomas deben alertar al paciente para que busque ayuda médica?

Dr. Raimundo Nonato: La narcolepsia es una dolencia que afecta a una parte muy pequeña de la población, alrededor de 200 pacientes de cada 100.000. El gran problema es el impacto que esta dolencia tiene en la calidad de vida en general (la personal, la profesional y también la académica) y el paciente con narcolepsia va a buscar un médico sin saber qué es lo que tiene exactamente. Se han hecho estudios en Inglaterra que muestran un retraso de hasta 8 años en el diagnóstico de la narcolepsia. Durante ese periodo, lo que se acostumbra hacer con esos pacientes es básicamente un fracaso profesional o un fracaso académico, que a veces deja marcas indelebles en sus vidas. El síntoma más significativo que tiene la narcolepsia son los ataques de sueño. Son ataques irreprochables, ataques a los que los pacientes no pueden poner resistencia, que marcan el día de los pacientes, sin que estos tengan control. Estos ataques también pueden presentar una curiosa manifestación motora que es la pérdida del tono muscular durante momentos de alegría es entonces cuando ellos caen al suelo, lúcidos, pero sin fuerza, sin tono muscular. Estos pacientes pueden sufrir también de alucinaciones a la hora de dormir y despertar en medio de la noche, paralizados. El gran problema es cómo manejar estos pacientes a partir del momento del diagnóstico ya que nosotros no tenemos los recursos necesarios para hacer el diagnóstico definitivo. Nosotros no podemos, por ejemplo, hacer la dosificación de determinadas sustancias que le faltan al paciente con narcolepsia. Además, este tipo de tratamiento es muy costoso, pero aún es necesario que hagamos mucha investigación y que nos enfoquemos más en el tratamiento de esta dolencia.

A pesar de ser una dolencia que aqueja a un pequeño número de personas, la narcolepsia es un trastorno del sueño que tiene un gran impacto social en la vida de sus pacientes. Difícil de diagnosticar y con pocas alternativas de tratamiento, la detección temprana y el conocimiento de la dolencia son fundamentales para mejorar la calidad de vida de estos pacientes.

El doctor Raimundo Nonato, uno de los principales profesionales de la medicina del sueño en Brasil trata ese y otros temas en la entrevista a continuación, concedida a Neurovirtual en su consultorio en Brasilia.

NN: ¿Cómo evoluciona la dolencia? ¿Hay formas graves? ¿Cómo se hace el diagnóstico?

Dr. Raimundo Nonato: La evolución de la narcolepsia, cuando viene acompañada de cataplexia, o sea de falta de tono muscular, se puede presentar de dos formas. La bibliografía dice que la somnolencia excesiva, los ataques de sueño, van a permanecer con el paciente prácticamente toda la vida. A pesar de eso, con el paso del tiempo y al jubilarse, parece que el paciente comienza a manejar mejor esos ataques de sueño porque ya puede dormir sin que sea un gran problema. El diagnóstico en Brasil se hace, en primer lugar, a través de los datos clínicos y luego solicitando un test gráfico llamado test de latencias múltiples de sueño, en el que el paciente tiene cinco oportunidades para dormir durante el día y en el que observamos cuánto le lleva quedarse dormido en cada una de esas oportunidades, que se dan cada dos horas. El paciente con narcolepsia frecuentemente tiene un tiempo medio, o de latencia, para quedarse dormido, por debajo de 8 minutos. Algunos de menos de 3 minutos.

NN: Usted ha publicado muchos artículos sobre el insomnio. Los últimos datos muestran que en Brasil se han batido récords en venta de medicamentos para dormir. En algunas regiones son apenas superados por los analgésicos. ¿Cuál es el riesgo de automedicarse para este tipo de problema? ¿y cuándo esto se vuelve grave?

Dr. Raimundo Nonato: El insomnio es un problema de salud pública y uno de los más frecuentes dentro de la medicina en general. Muchas veces, dormir mal o no dormir se atribuye inmediatamente al paciente, a una causa relacionada con su vida personal y con frecuencia, el paciente no cree que eso sea una dolencia. Por eso, muchas veces, no busca el tratamiento en el momento que debería. En otras ocasiones, busca medicamentos pensando que con eso va a estar bien y va a dormir como acostumbraba. El problema es que durante el sueño se activan simultáneamente unas regiones del cerebro que controlan el sueño y que controlan la vigilia. Es decir, que las neuronas que producen el sueño y las neuronas que producen la vigilia funcionan en el cerebro del paciente con insomnio durante la noche, al mismo tiempo. Como la vigilia es fundamental para sobrevivir, el cerebro termina siendo dominado por la vigilia, en detrimento del sueño, y la persona no duerme. La cuestión es que la gran mayoría de los medicamentos usados comúnmente en el tratamiento del insomnio trabajan sobre la región del cerebro que produce el sueño, que está normal. La región que está defectuosa es además la región que produce la vigilia, en momentos en los que no debería hacerlo. Y, para el tratamiento de esta región, no existen muchos medicamentos. Pero nosotros tenemos la terapia cognitivo-comportamental específica para manejar esos problemas de reeducación del área de vigilia. Porque el paciente con insomnio, a medida que pasa el tiempo, desarrolla malos hábitos relacionados con el sueño y hace que el problema se perpetúe. Muchas veces nos vemos obligados a usar, en conjunto con la terapia cognitivo-comportamental, algún medicamento, porque la terapia no actúa inmediatamente, pero podemos retirar el medicamento cuando la terapia hace efecto.



“Sueño saludable, corazón saludable” fue el tema del vigésimo quinto **congreso de la Sociedad Española del Sueño**

Profesionales de la salud de varias partes del mundo se reunieron en abril en la ciudad de Santander en España para participar en el vigésimo quinto congreso de la Sociedad Española del Sueño. El evento



tuvo como tema central la relación entre la cantidad y la calidad del sueño y la salud cardiovascular, como por ejemplo el ritmo cardiaco en el tratamiento de la apnea del sueño, entre

otros temas relevantes.

Además, de las conferencias con profesionales renombrados de España y de otros países, hubo también debates entorno a las nuevas directrices clínicas recientes o futuras y a cuestiones actuales relacionadas con la medicina del sueño, dirigidos por especialistas con la participación activa de los profesionales de la salud que estuvieron presentes.

Durante el congreso, Sleepvirtual presentó su línea de equipos elaborados con tecnología de punta. Se destacó el BWMini PSG, un amplificador ligero y compacto

diseñado para uso en HST tipo 3 y polisomnografía de laboratorio tipo 1 adaptable también para uso ambulatorio.

Otro de los productos que se presentaron fue el BWIII PSG Plus, que permite al usuario realizar tanto EEGs como polisomnografías desde la misma plataforma de hardware y software a través de un equipo que puede ser transportado de un lugar a otro fácilmente.

“Sleepvirtual participa en los principales eventos y discusiones sobre medicina del sueño en todo el mundo, y España ha tenido proyección internacional en los asuntos relacionados con el tema. La participación en este evento nos ayuda a estar actualizados con los principales estudios disponibles y así ofrecer una mejor alternativa de diagnóstico”, dijo Marcelo Belli, director de ventas de la compañía en México.



Sexagésimo noveno congreso de la Academia Estadounidense de Neurología en Boston

En su sexagésima novena edición el tradicional congreso de la Academia Estadounidense de Neurología (encuentro anual de la AAN) tuvo lugar este año en la ciudad de Boston, con varias conferencias simultáneas, además de sesiones plenarias, que reunieron a especialistas de varias partes del mundo. Por otra parte, hubo discusiones científicas y análisis de estudios con presentación de casos reales para ser debatidos.



El congreso abrió un espacio a seminarios interesantes sobre neurociencia, con estudios sin publicar de investigadores internacionales. Además de eso, las empresas del sector pudieron presentar sus productos más recientes para un diagnóstico más preciso.

Entre los equipos presentados por Neurovirtual se destacó el equipo de monitoreo BWIII Plus LTM e UCI,

que posee un poderoso amplificador EEG de 50 canales, un carro ergonómico, una cámara Sony Ipela PTZ de alta gama y un computador con pantalla touch en un único dispositivo diseñado para ser lo más cómodo y eficiente posible.

Durante el evento, los participantes también pudieron conocer la referencia más reciente de Neurovirtual: el sistema BWIII EEG de 36 canales, lanzado en abril de este año. Este nuevo equipo supera al EEG de rutina BWII con la inclusión de canales adicionales, mejor muestreo y alta resolución.

El especialista clínico Felipe Lerida y el consultor de negocios Sergio Solis representaron a Neurovirtual en el congreso de la Academia Estadounidense de Neurología y destacaron el alto nivel de las investigaciones presentadas y la importancia de la participación en los eventos mundiales en el área.





III Capacitación técnica en polisomnografía

Más de cien especialistas relacionados con la medicina del sueño participaron en la tercera edición de la Capacitación Técnica en Polisomnografía, conducida por Sleepvirtual el pasado 5 y 6 de abril de 2017 en Bogotá, Colombia. Esta fue una oportunidad única de conocer las principales tecnologías en equipos, y más allá de eso, de compartir conocimientos y estudios recientes con quienes manejan temas de medicina del sueño a diario.

El curso inició con una revisión de los conceptos

2011



2014



2017



tratados en 2011; año en el que se llevó a cabo la primera edición del evento, y en esta edición los participantes tuvieron la oportunidad de conocer y compartir conocimientos con los especialistas internacionales Felipe Lérica (Estados Unidos), Facundo Nogueira (Argentina) y Lourdes Galindo (México), así como con especialistas colombianos.

Dentro de los temas abordados por los invitados, se destacaron los diagnósticos y tratamientos en infantes, presentados por la Dra. Lourdes Galindo, como las presentaciones sobre la evolución y el monitoreo de la función respiratoria en infantes durante la polisomnografía

2017



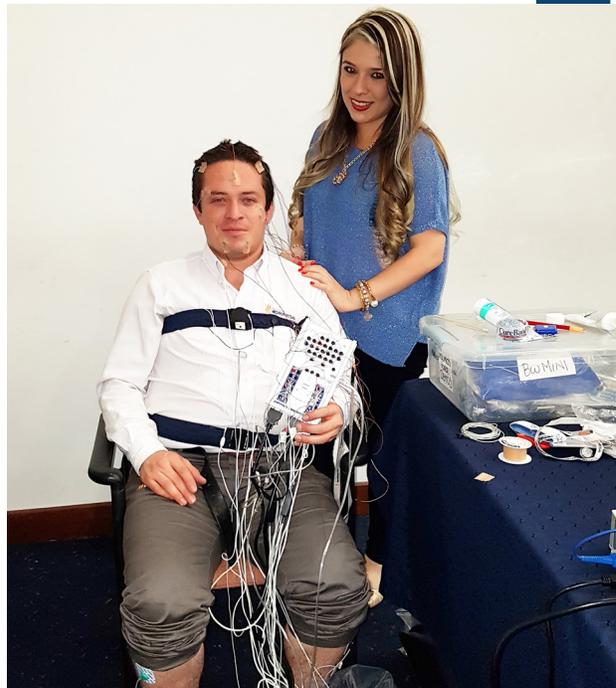


y cuándo y por qué usar oxígeno durante el procedimiento con menores de edad. El Dr. Facundo Nogueira discutió, entre otros asuntos, las diferencias entre la poligrafía y la polisomnografía, con datos de estudios sobre cuándo usar cada procedimiento.

El especialista clínico Felipe Lerida, en representación de Neurovirtual, trató las nuevas técnicas de marcación del sueño en adultos y participó, junto con la Dra. Lourdes Galindo, en un grupo de trabajo sobre la relación de los diagnósticos de la polisomnografía con los estudios del sueño.

El objetivo principal de este encuentro de actualización, que tuvo gran acogida en Colombia, fue ofrecer apoyo al conocimiento de los especialistas del área de la Medicina del Sueño, desde técnicos en PSG hasta médicos especializados en el tema. Sleepvirtual, además de ofrecer equipos de última generación para hacer diagnósticos cada vez más precisos, invierte también en la propagación de estudios en el área de la medicina del sueño en varios países del mundo.

“Nuestro objetivo es humanizar el diagnóstico en todo el mundo a través del mejoramiento de las pruebas diagnósticas ofrecidas y, en consecuencia, de las vidas de los pacientes, por eso estamos presentes en congresos y seminarios sobre la medicina del sueño, y en capacitaciones como esta, que comparten con los especialistas del área, lo último en diagnóstico y

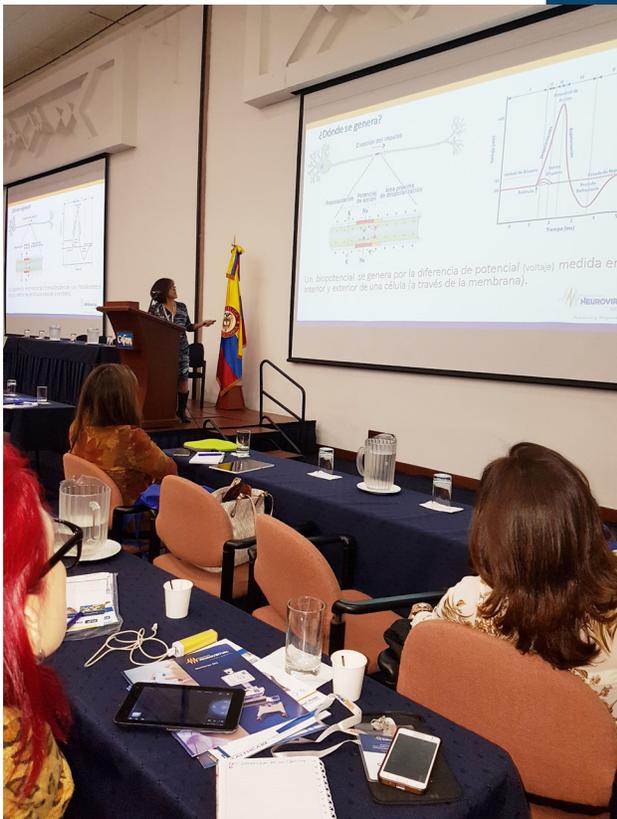


2017

trastornos del sueño”, señaló Felipe Lérida, especialista clínico de Neurovirtual.

Dentro de los invitados locales, nos acompañaron especialistas como las doctoras Lina Tavera Neuropediatra, Angélica Bazarro Neumóloga, Elida Dueñas Neumóloga Pediatra, Karen Herrera Terapeuta, Sandra Zabala Otorrinolaringóloga y Karen Parejo Neurologa, quienes mostraron a los participantes el panorama actual de la medicina del sueño en Colombia, qué se está haciendo hoy en día y cuáles son los planes para el futuro, además de temas específicos como la narcolepsia y trastornos respiratorios durante el sueño como la base de estudios recientes.

El entrenamiento sobre el sistema 10-20, la conexión en polisomnografía, la evaluación de las fases del sueño en menores y adultos, Fisher & Paykel y las conferencias, en sí, generaron comentarios positivos a nivel científico y académico de los invitados nacionales e internacionales en la aproximación de sus respectivos temas.



2017



2017



La mejor
plataforma de
software de
medicina del
sueño compatible
 con el hardware
 que atiende a sus
 necesidades

Call now:
 1-877-NEURO-40
 (786) 693-8200

info@neurovirtual.com | www.neurovirtual.com

Aplican restricciones – Contacte a Neurovirtual para saber si su laboratorio de sueño cumple con los requisitos

Brain Wave III PSG



Brain Wave III PSG Plus



Brain Wave Mini



Brain Wave Mini One





Sleepvirtual en la octava conferencia de la Sociedad Canadiense del Sueño

La octava edición de la Conferencia Bienal de la CSS (Sociedad Canadiense del Sueño) tuvo lugar en la ciudad de Calgary en Canadá. Este evento es conocido por una programación científica de alta calidad que presenta a oradores renombrados en el campo de la medicina del sueño, simposios y presentaciones de estudios recientes sin publicar. Este congreso también se destaca por la oportunidad que da a la industria de presentar sus más recientes productos y servicios con tecnología de punta.

Este año, durante la conferencia, Sleepvirtual presentó su línea de equipos a los más de 600 asistentes profesionales en el área. Se destacó el BWMini PSG, un amplificador ligero y compacto, diseñado para HST tipo 2 y para polisomnografía de laboratorio tipo 1,



adaptable también para EEG ambulatorio.

Otro de los productos que se presentaron fue el BWIII PSG Plus, el cual permite al usuario hacer tanto EEGs como polisomnografías desde la misma plataforma de hardware y software en un equipo que puede ser transportado de un lugar a otro fácilmente.



El director de Sleepvirtual, Eduardo Faria, participó en el evento y comentó: "Canadá se destaca en el área de estudios del sueño y Sleepvirtual participa activamente en los eventos de la CSS para conocer las investigaciones más recientes así como también para presentar soluciones de alto desempeño para los profesionales del sector".

Sleepvirtual participa en la trigésimo primera "Sleep Meeting" en Boston

Al comienzo de junio de 2017 se llevó a cabo, en Boston, Estados Unidos, la trigésimo primera edición de "Sleep Meeting", la reunión anual de las Sociedades de Profesionales del Sueño Asociadas (APSS) – un proyecto conjunto de la Academia Americana de Medicina del Sueño y de la Sociedad de Investigación del Sueño.

El tradicional evento tuvo como enfoque la educación, con la conducción de estudios recientes sobre el tema, cursos de extensión y las aplicaciones



prácticas de los casos presentados.

El "Sleep Meeting" contó con la participación de especialistas de todo el mundo, entre ellos, el brasileño Geraldo Rizzo, neurólogo de Porto Alegre, coordinador del centro de trastornos del sueño Moinhos de Vento. Durante la reunión, Sleepvirtual presentó su línea de equipos con tecnología de punta.

de todo el mundo, entre ellos, el brasileño Geraldo Rizzo, neurólogo de Porto Alegre, coordinador del centro de trastornos del sueño Moinhos de Vento. Durante la reunión, Sleepvirtual presentó su línea de equipos con tecnología de punta.

Se destacaron el BWMini PSG, un amplificador ligero y compacto, proyectado para HST Tipo 3 modificable para HST Tipo 2 y Polisomnografía de Laboratorio Tipo 1, modificable también para EEG Ambulatorio.

El BWIII PSG Plus fue otro de los equipos presentados; éste permite a los usuarios conducir tanto EEG como polisomnografía desde la misma plataforma de hardware y software; es un equipo que puede ser transportado de un lugar a otro con facilidad.



Felipe Lerida, especialista clínico, y Ed Faria, director de Sleepvirtual, representaron a la compañía en la trigésimo primera versión del "Sleep Meeting". Ed Faria destacó el alto nivel de las investigaciones y el enfoque de este evento en educación, lo que promueve el desarrollo de las carreras profesionales de sus participantes.

Neurovirtual participa activamente en congresos y conferencias en distintos países alrededor del mundo, en promedio de 20 a 30 eventos al año. Teniendo como objetivo principal humanizar el diagnóstico en todo el mundo, nos enorgullece ser parte de esta comunidad y estar en capacidad de hacer nuestra contribución a médicos y pacientes.

A continuación, presentamos la lista de eventos para el año 2017, en los que Neurovirtual estará presentando sus soluciones para hacer que la neurología y el diagnóstico de los trastornos del sueño sean más humanos. ¡Esperamos encontrarlos en estos eventos!

USA

AES Annual Meeting 2017

Walter E. Washington Convention Center, 801 Mt Vernon PI NW, Washington, DC 20001

1 to 5 December 2017

Annual distributor Training event

Relexa Dusseldorf Airport Hotel

12 and 13 November 2017

Medica - Düsseldorf

Messe Düsseldorf, Stockumer Kirchstr. 61 D-40474, Germany

13 to 16 November 2017

SPAIN

32º International Epilepsy Congress

Palau de Congressos de Catalunya, Espanha Barcelona

2 to 6 September 2017

BRAZIL

Curso: Eletroencefalograma da rotina à monitorização contínua

Hotel Blue Tree Premium Paulista

23 September 2017

XXVI Congresso da Sociedade Brasileira de Neurofisiologia Clínica

Centro Convenções Goiânia- Goiás

26 to 28 October 2017

Congresso Brasileiro do Sono

Expoville- Joinville Santa Catarina

1 to 4 November 2017

COLOMBIA

Congreso Nacional de Electrodiagnostico y Enfermedades Neuromusculares

Hotel Intercontinental Medellin, Colombia

22 to 24 September 2017

Curso Teórico Práctico de Trastornos Respiratorios del Sueño en Pediatría

Bogotá- Colombia

20 to 22 de October 2017

ARGENTINA

Lace 2017 - Congreso Liga Argentina Contra la Epilepsia

Salguero Plaza Jerónimo Salguero 2686 - Ciudad de Buenos Aires

5 and 6 October 2017

54º Congreso Argentino de Neurología

Sheraton Mar del Plata Hotel- Leandro N. Alem 4221, B7602DXC Mar del Plata, Buenos Aires

28 November to 1 December 2017

MEXICO

XLI Reunión Anual de la Academia Mexicana de Neurología

Boca del rio Veracruz, México

29 to 5 November 2017

CHILE

VI Congreso Nacional de Medicina del sueño

Pucon, Chile

28 to 30 September 2017

ECUADOR

XVIII Congreso de la SEN y XVII Jornadas de la LECE Cuenca

Av Ordoñez Lasso S/N, Cuenca

07 to 10 October 2017

Contact us:

Neurovirtual News - 3303 W Commercial Blvd. Fort Lauderdale, FL33309 / USA +1 (786) 693-8200 info@neurovirtual.com / www.neurovirtual.com

Designer: Jessica Brito (jessika@neurovirtual.com.br); **Supervision:** Ed Faria (efaria@neurovirtual.com);

Contributors: Sergio Solis (ssolis@neurovirtual.com); Felipe Lerida (flerida@neurovirtual.com); Deisy Rojas (drojas@neurovirtual.com).

Copyrights all rights reserved. Neurovirtual News is a newsletter publication by Neurovirtual. The reproduction of this newsletter is not permitted without written consent. Neurovirtual is not responsible for the content of the individual articles, included on this issue, and any questions should be addressed directed to the author. © copyright reserved.